

IL PRESENTE ALLEGATO COSTITUISCE UNO SCHEMA-TIPO, NEL QUALE SONO INDICATE ALCUNE VOCI A MERO TITOLO ESEMPLIFICATIVO, PERTANTO PUO' ESSERE MODIFICATO/INTEGRATO DAL CANDIDATO ADATTANDOLO ALLE PECULIARITÀ DELLA PROPRIA ATTIVITÀ SCIENTIFICO-PROFESSIONALE

ALL. B

Decreto Rettore Università di Roma "La Sapienza" n 761/2018 del 15/03/2018

## LAURA MARIOTTINI Curriculum Vitae

### Part I – General Information/Informazioni generali

Full Name	Laura Mariottini
Citizenship	Italiana
Spoken Languages	Madre lingua italiana. Conoscenza della lingua spagnola come parlante nativo, ottima della lingua inglese, elementare della lingua francese (comprensione orale e scritta). Conoscenza scolastica del latino

### Part II – Education/Formazione

Type	Year	Institution	Notes (Degree, Experience,...)
University graduation	2001	Università degli Studi Roma Tre	110 e lode
Post-graduate studies	2006	CERFE	Corso di Formazione destinato a 16 ricercatrici universitarie della Regione Lazio selezionate per titoli ed esami "Progetto integrato sullo spin-off universitario", finanziato dall'Unione Europea (Fondo Sociale Europeo), dal Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali e approvato dalla Regione Lazio con det. N. 1482 del 7/04/2005 – cod. soggetto 3162 – cod. corso 9268, Asse/Misura D.4.
Post-graduate studies	2009	Università degli studi Roma Tre	Master Universitario di II livello in Organizzazione e Direzione delle Istituzioni Scolastiche Autonome
Post-graduate studies	2002	SIOI	Diploma in Relazioni Internazionali
Post-graduate studies	2002	ISPI	Diploma in Cooperazione e Sviluppo
PhD	2005	Università degli studi Roma Tre	Linguistica sincronica, diacronica e applicata, ciclo XVII

Specialty	2007	Università degli studi di Pisa	Diploma di Specializzazione per l'insegnamento secondario (SSIS) della Toscana per le classi di concorso A445 - Lingua spagnola e A446 – Lingua e civiltà spagnola
Pre-doctorate training	2003	Universidad de Sevilla	Soggiorno di Studio e Ricerca presso il Departamento de Lengua Española, Lingüística y Teoría de la Literatura dell'Università di Siviglia (Referente: Prof. Antonio Narbona Jiménez)
Pre-doctorate training	2003	Università di Berna	Summer School: “Aspetti sociolinguistici del mutamento”
Licensure 01	2014	ASN	Abilitazione nazionale II fascia 10/11 – SSD L-LIN/07
Licensure 02	2007	Università di Pisa/MIUR	Abilitazione all'insegnamento secondario classi di concorso A445-Lingua spagnola e A446-Lingua e civiltà spagnola
Licensure 03	2001	MIUR	Abilitazione all'insegnamento nella scuola primaria
Licensure 04	2001	MIUR	Abilitazione all'insegnamento nella scuola dell'infanzia

### Part III – Appointments/Incarichi

#### III A – Academic Appointments/Incarichi accademici

Start	End	Institution	Position
2/3/13	2/4/13	Universidad de Córdoba (Spagna) - Departamento de Ciencias del Lenguaje	Visiting Professor
19/2/16	21/3/16	Universidad de La Habana (Cuba) - Facultad de Artes y Letras	Visiting Professor
2016	-	Sapienza Università di Roma - Dipartimento di Scienze Politiche	Componente della Commissione Didattica di Dipartimento
2016	2017	Sapienza Università di Roma - Facoltà di Scienze Politiche, Sociologia, Comunicazione	Referente per gli studenti disabili e DSA

2016	-	Sapienza Università di Roma	Referente degli accordi Erasmus + con le Università di Barcellona, di Madrid (Colegio Universitario Cardenal Cisneros) e di Valladolid
------	---	-----------------------------	--

2018	-	Centro Linguistico di Ateneo Sapienza	Responsabile scientifico certificazioni DELE
------	---	---------------------------------------	--

### *IIIB – Other Appointments/Altri incarichi*

Start	End	Institution	Position
2010	-	MIUR - Dipartimento per la Formazione Superiore e per la Ricerca, Direzione Generale per lo Studente, lo Sviluppo e l'Internazionalizzazione della Formazione Superiore	Presidente di commissione della prova finale per il conseguimento del diploma di mediatore linguistico
2016	2017	ICON – Italian Culture on the Net	Esperto esterno
14-15	16-17	Ministero di Giustizia	Commissario concorso magistratura

### *IIIC – Editorial Appointments/Incarichi editoriali*

2012	-	Comitato Accademico della Rivista SoPrag, DeGruyter	Componente
2013	-	Comitato di Redazione della Rivista RTSA – Rivista Trimestrale di Scienze dell'Amministrazione	Componente
2017	-	Comitato Editoriale Internazionale della Rivista Modulema – Revista Científica sobre diversidad cultural	Componente
2017	-	Comitato Scientifico di REL – Revista Electrónica del Lenguaje	Componente
-	-	Cuadernos AISPI, Ibérica, Oralia, SoPrag	Revisore paritario
2017	-	Marcos y Marcos, casa editrice	Traduttrice

### *IIID – Conferences organizations/Organizzazione di convegni*

2004	Convegno internazionale Scrittura e nuovi media – Writing and new media, Università Roma Tre	Membro del comitato organizzatore
2008	IV Coloquio EDICE, Università Roma Tre	Membro del comitato scientifico locale
2010	XVI Convegno AIH - Asociación Internacional de Hispanistas, Roma	Membro della CLO - Comisión organizadora local

2012	Convegno Internazionale LIM – Lingua Interazione Mediazione, Sapienza Università di Roma	Responsabile scientifico
2014	Workshop sulla Mediazione Interetnica – organizzato all’interno del X Convegno Mondiale di Mediazione	Responsabile scientifico locale
2014	Convegno in presenza e online Teorie, Tecniche e Strumenti di Comunicazione Forense, Roma	Corresponsabile scientifico
2016	Workshop internazionale Paesaggio linguistico della migrazione. Un percorso tra lingue, teorie e modelli, Sapienza Università di Roma	Responsabile scientifico locale
2016	“enespañol. El español en ámbitos específicos: experiencias, teorías y modelos internacionales”. Sapienza Università di Roma	Corresponsabile scientifico

#### Part IV – Teaching experience/Didattica

Year	Institution	Lecture/Course
a.a. 08-09 ad oggi	Sapienza Università di Roma. Dipartimento di Scienze Politiche, Facoltà di Scienze Politiche, Sociologia, Comunicazione.	Professore Aggregato di L-LIN/07 Lingua e Traduzione Lingua Spagnola. Docente titolare dei corsi Lingua Spagnola per la LT (6 CFU) e Lingua Spagnola per la LM (6 CFU).
a.a. 16-17, 17-18	Sapienza Università di Roma. Facoltà di Economia	Docente titolare per affidamento del corso di Lingua Spagnola 9 CFU, SSD L-LIN/07
a.a. 16-17	Sapienza Università di Roma. Facoltà di Economia	Docente titolare per affidamento del corso di Lingua spagnola, corso serale, 6 CFU, SSD L-LIN/07,
a.a. 14-15, 15-16	Sapienza Università di Roma	Docente del Master di II Livello in “Geopolitica e Sicurezza Globale”
a.a. 09-10	Sapienza Università di Roma	Docente del Master di II Livello in “Traduzione Specializzata”
a.a. 09-10, 10-11	Università Roma Tre	Docente del Master di II Livello in “Scrittura, traduzione e comunicazione nelle professioni del Web, del cinema e della televisione
a.a. 09-10	Università degli Studi Roma Tre, Facoltà di Scienze della Formazione	Docente a contratto del corso di Linguistica Generale, CFU 5 SSD L-LIN/01
a.a. 08-09	Università Roma Tre, Facoltà di Lettere	Docente a contratto del corso Revisione e traduzione testi spagnolo-italiano, CFU 4, SSD L-LIN/07
a.a. 07-08	Università La Sapienza, Facoltà di Scienze Umanistiche	Docente a contratto del corso di Mediazione Spagnola III - Linguaggi settoriali, CFU 4, SSD L-LIN/07

a.a. 06-07, 07-08	Università La Sapienza, Facoltà di Scienze Umanistiche	Docente a contratto presso del corso di Mediazione da/verso lo spagnolo, CFU 4, SSD L-LIN/07
a.a. 06-07, 07-08	l'Università degli Studi Roma Tre, Facoltà di Scienze Politiche	Docente a contratto di Lingua e Traduzione Lingua Spagnola- Attività integrative: laboratorio, SSD L-LIN/07
a.a. 05-06, 06-07, 07-08	Università degli Studi Roma Tre, Facoltà di Scienze della Formazione	Docente a contratto del corso Lingua e Traduzione Spagnola + Laboratorio, CFU 6. SSD L-LIN/07
a.a. 05-06	Università per Stranieri di Perugia	Docente a contratto di Linguistica Applicata, CFU 6, SSD L-LIN/01

#### *IVA – Direzione di tesi di laurea triennale, magistrale/specialistica e di master*

1. Annalisa Santamaria, Master II Livello, “*C-learning: el producto cinematográfico como texto para el aprendizaje de ELE en contexto multimedial*”
2. Víctor Ramón González García, Master II Livello, “*Il Canto Epico all’FSLN. La lotta nicaraguense tra oralità, poesia e canzoni*”
3. Simone Chiaramonte, LM, “*L’immigrazione latinoamericana in Italia: la lingua delle seconde generazioni*”
4. Carmela Alessia Iacomino, LT, “*I discorsi dell’immigrazione latinoamericana. Risultati di una ricerca sul campo nel territorio romano*”,
5. Veronica Sica, LT, “*Lingua e genere nella comunicazione pubblica. Le politiche in ambito linguistico adottate dal Ministerio de Igualdad*”.
6. Daniela Finamore, LT, “*Narrare l’esilio. Un’analisi del discorso di resistenza al regime franchista*”.
7. Francesca Alessandroni, LT, “*Comunità transnazionali: il case study Radio Mambo*”.
8. Daniela Boccolato, LT, “*La rappresentazione del migrante attraverso l’analisi del discorso delle guide per migranti*”
9. Elena Bonaccorsi, LM, “*La promozione territoriale attraverso i nuovi generi turistici. Strategie turistiche istituzionali per la promozione del turismo spagnolo*”
10. Agostina Bonavita, LT, “*La lingua della stampa spagnola tra norma ed evoluzione*”
11. Claudia Cabrera Abanés, LT, “*La migrazione latinoamericana a Roma: il caso Cuba*”
12. Alessia Ciccaglione, LT, “*Immigrazione latinoamericana nella stampa nazionale italiana*”
13. Marco Cola, LM, “*Il linguaggio giuridico*”
14. Elisa D’Alessandro, LM, “*La comunicazione forense: analisi dei giudizi nel tribunal de lo penal spagnolo*”
15. Eleonora De Benedetti, LM, “*L’uso dei social network nelle campagne elettorali: comparazione tra la Spagna del 20N e l’Italia del febbraio 2013*”
16. Simone Di Blasio, LM, “*L’organizzazione dello spazio nei tribunali in Spagna e in Italia*”
17. Federica Giusiani, LM, “*Hugo Chávez Frías: analisi linguistica dei discorsi politici*”
18. Andrea Jankowski, LM, “*Immigrazione latinoamericana e storie di vita*”
19. Emiliano Longobardi, LT, “*Spagna-America Latina. Scambi linguistici e identitari attraverso i testi*”
20. Carlo Marcotulli, LM, “*La stampa spagnola e la crisi del debito sovrano del 2012*”
21. Margherita Mariani, LT, “*Le politiche e le pratiche sociolinguistiche derivanti dal Buen Vivir o Vivir Bien*”
22. Laura Panunzio, LT, “*I migranti latinoamericani nella stampa nazionale italiana*”
23. Noemi Pecce, LT, “*Desde el fallecimiento de Chávez hasta hoy: análisis de la prensa venezolana y española*”
24. Andrea Tavella, LT, “*I discorsi della XVII Cumbre Iberoamericana: un’analisi linguistica*”
25. Giorgia Tintisona, LT, “*Persuasione e web: un’analisi comparata di siti spagnoli e italiani*”
26. Federico Tofani, LT, “*Le elezioni presidenziali in Venezuela nella stampa nazionale ed europea*”
27. Luca Blundo, LT, “*El discurso político en las últimas elecciones españolas*”

28. Solange Gálvez García, LT, “La comunicación forense. Las interacciones asimétricas en tribunales españoles”
29. Ottavia Trecca, LM, “Spazio pubblico e migrazione latinoamericana. Variazioni del paesaggio urbano di Roma”
30. Federica Giuliani, LT, “Comunicazione e linguaggio politico: analisi del discorso nel Parlamento spagnolo”
31. Carmela Alessia Iacomino, LM, “Comunicazione istituzionale in contesti migratori: i centri di ascolto e orientamento al lavoro. Analisi di conversazioni a partire da un’esperienza di tirocinio”
32. Loredana Carlini, LT, “Storie di vite migranti in contesto laziale. Interviste a latinoamericani nella provincia di Frosinone”
33. Elena Buscemi, LT, “City marketing. Dai mirabilia urbis alle applications”
34. Adolfo D’Uva, LT, “Analisi linguistica: *cara a cara* tra Rajoy e Zapatero”
35. Andra Gabriela Manea, LT, “La construcción del canal de Nicaragua: el debate en la prensa nacional nicaragüense”
36. Juan Francisco Argudo Suárez, LT, “Reconocimiento de las lenguas indígenas en las constituciones de los países sudamericanos Ecuador, Perú, Bolivia y Paraguay”
37. Francesco Barbuto, LT, “Pratiche linguistiche e identitarie in Catalogna”
38. Cristina Costantini, Master II livello, “Traduzione di Megafón o la guerra di Leopoldo Marechal”
39. Ivette Campos García, LT, “Análisis interaccional en los tribunales españoles”
40. Alessia De Blasio, LT, “La traduzione dallo spagnolo all’italiano: dalla teoria alla pratica”
41. Noemi Kheiraoui Corinaldesi, LT, “Teoria e pratica della traduzione. Sentada en su verde limón de Marcial Gala”
42. Claudio Filippo, LT, “Traduzione e politica: il Venezuela come caso di studio”
43. Chiara Ramaccia, LT, “Dire quasi la stessa cosa: un esercizio di traduzione dallo spagnolo all’italiano”
44. Lorenzo Coratti, LT, *Lingua e identità. L’indipendentismo catalano nella stampa nazionale spagnola*

## Part V - Society memberships, Awards and Honors

### VA - Society memberships/Iscrizione ad associazioni e centri studio

Year	Title
2006/-	Socio EDICE - Estudios del Discurso de Cortesía en Español
2010/-	Membro AIM, Centro Interuniversitario di Analisi dell’Interazione e della Mediazione
2008/-	Socio AISPI – Associazione Ispanisti Italiani
2005/-	Socio SEL – Sociedad Española de Lingüística
2010/-	Socio AESLA – Asociación Española de Lingüística Aplicada
2010/-	Socio AIH – Asociación Internacional de Hispanistas
2013/-	Socio EDiSo – Estudios sobre Discurso y Sociedad
2010/-	Socio IAFL – International Association of Forensic Linguistics
2013/-	Socio ALD – Asociación Lingüística del Discurso
2018/-	Membro Cesal – Centro Studi sull’ America Latina

### VB – Awards and Honors/Premi e riconoscimenti

2001	Premio Tesi di laurea. Progetto Cultura 2000 – Rete per la promozione del libro, della letteratura e della traduzione- Grinzane Europa, con la sovvenzione del Programma Cultura 2000 dell’Unione Europea, convenzione N° 2001-0162/001-001 CLT CA2
2002	Premio miglior laureato dell’anno 2001. Oasi dell’Antica Ninfa – Associazione culturale di Cisterna di Latina
2014	Attribuzione incentivo, su base premiale, di cui all’art. 29, comma 19, della Legge 240/10

**Part VI - Funding Information [grants as PI-principal investigator or I-investigator]/Progetti di ricerca finanziati con bando competitivo**

Year	Title	Program	Grant value
2010	FARI 2010	Bando competitivo: FARI	8.000€/ I
2010	Lingue, interazione e mediazione in ambito istituzionale	Bando competitivo di Ateneo – Università di Genova	4.300€/ I
2011	Fuga o scambio di cervelli? La sfida della diversità nella ricerca universitaria: il caso Sapienza	Bando competitivo: Istituto di Studi Politici S. Pio V	10.000€/ I
2013	La comunicazione forense	Bando competitivo di Ateneo – Sapienza Università di Roma	2.000€/ PI
2014	Network society. Come le relazioni sociali ridisegnano lo spazio	Bando competitivo di Ateneo – Sapienza Università di Roma	10.000€/ I
2015	Linguistic Landscape. La città di Roma come caso di studio	Bando competitivo di Ateneo – Sapienza Università di Roma	4.000€/ PI
2015	LIMM - Lingua, Identità, Migrazione e Mediazione	Bando competitivo settore Internazionale – Sapienza Università di Roma	7.700€/ PI
2016	L'altra storia del sigaro avana. Sociologia della globalizzazione, dei sensi e costruzione dialogica del gusto	Bando competitivo di Ateneo – Sapienza Università di Roma	8.000€/ I
2016	Intercultural mediation and global communication	Bando competitivo settore Cooperazione e Sviluppo – Sapienza Università di Roma	10.000€/ PI
2017	La varietà rioplatense nell'insegnamento dello spagnolo come lingua straniera	Bando competitivo - CUIA	3.000€/ I
2017	Gli studenti stranieri nelle università italiane: percorsi di mobilità e processi di integrazione	Bando competitivo di Ateneo – Sapienza Università di Roma	8.900€/ I
2017	Finanziamento annuale individuale delle Attività Base di Ricerca - FAABR	Progetto competitivo - MIUR	3.000€
2017	Gestión de la información y estructuración lingüística: explicaciones y aplicaciones	Bando competitivo I+D del Ministerio de Economía, Industria y Competitividad (MINECO, Spagna)	48.400€ I

**Part VII – Research Activities**

*VIIA – Activity 1*

Keywords: Lingue di specialità, discorso giuridico-giudiziario, discorso economico, didattica dello spagnolo per fini specifici

Brief Description: Le lingue di specialità, nella loro dimensione orale, interazionale e discorsiva, costituiscono un primo filone di ricerca che seguo, sia in dimensione intra sia inter linguistica, nella combinazione spagnolo-italiano. In questi ultimi anni ho approfondito soprattutto ambiti di specialità propri delle scienze politiche e sociali, segnatamente: il discorso giuridico-giudiziario ed economico.

Per ciò che riguarda il discorso giuridico/giudiziario, la mia attività di ricerca si basa su un ampio corpus che comprende: a) dibattimenti registrati presso il Tribunale di Alicante – sezione Penale, b) dibattimenti del processo Condor registrati presso il Tribunale di Roma.

A partire dai dati menzionati ho analizzato: la costruzione interazionale delle identità dei partecipanti soprattutto in relazione a categorie di *agency*, *footing* e *forensic illerate*; la costruzione del potere interazionale e istituzionale, le formulazioni.

Per ciò che riguarda il discorso economico, ho analizzato la crisi del debito sovrano soffermandomi sulle strategie discorsive e retorico-linguistiche utilizzate nella stampa spagnola.

Sul tema delle lingue di specialità in spagnolo, infine, ho organizzato una giornata di formazione per docenti di scuola secondaria di I e II grado, per aprire, anche all'interno della ricerca per la didattica di ELE, una finestra sul CLIL.

#### *VIIIB – Activity 2*

Keywords: Migrazione latinoamericana; Narrazioni e storie di vita; Linguistic Landscape

Brief Description: Il secondo filone di ricerca che porto avanti concerne lo studio della migrazione latinoamericana in Italia, orientata essenzialmente su tre versanti: a) l'analisi dei "racconti di vita" dei migranti, secondo la prospettiva che offre l'Analisi del Discorso (DA, Van Dijk, De Fina, etc.), che si completano con l'analisi delle interazioni nei centri d'ascolto per migranti, volte ad esaminare anche la costruzione dell'identità e del "capitale etnico"; b) la rappresentazione dei migranti latinoamericani nei media nazionali; c) lo studio del paesaggio linguistico della città di Roma dalla prospettiva del Linguistic Landscape (Landry, Bourhis, 1997).

#### *VIIIB – Activity 3*

Keywords: Pragmatica linguistica, cortesia, atti linguistici

Brief description: Lo studio della cortesia, dalla prospettiva della pragmatica linguistica (strategie di attenuazione e atti linguistici) è un ambito di ricerca che porto avanti da oltre 10 anni. In questi ultimi, grazie anche alla sempre più stretta collaborazione con la Prof.ssa María Isabel Hernández Toribio, dell'Università Complutense di Madrid, ho esaminato le "opinioni" di TripAdvisor, che abbiamo categorizzato come macroatti linguistici composti di atti e atti di appoggio. Abbiamo proposto una nuova e più specifica distinzione all'interno degli atti cosiddetti direttivi: suggerimenti, consigli, raccomandazioni e avvertimenti. Stiamo applicando tale studio anche ad altre categorie di atti linguistici, come per esempio gli espressivi (complimenti, ringraziamenti, congratulazioni ed elogi) e stiamo applicando la medesima tassonomia anche ad altri canali di comunicazione (es. twitter) per verificare se e come il mezzo influenzi la realizzazione degli atti menzionati.

### **Part VIII – Summary of Scientific Achievements/Sintesi della produzione scientifica**

Product type	Number	Data Base	Start	End
Papers [international]	27	Cineca/IRIS	2006	2018



Papers [national]	16	Cineca/IRIS	2006	2018
Books [scientific]	2	Cineca/IRIS	2007	2016
Books editions	5	Cineca/IRIS	2009	2017
Special Issue eds.	3	Cineca/IRIS	2013	2018
Translations	3	Cineca/IRIS	2007	2017
Books reviews	8	Cineca/IRIS	2008	2015

*VIIIA - Indicatori settore non bibliometrico sulla produzione complessiva*

Numero articoli su rivista e capitoli di libro	43
Numero articoli pubblicati su riviste di classe A	7
Numero libri	2

*VIIIB - Indicatori settore non bibliometrico sulla produzione nell'arco temporale individuato conformemente a quanto previsto dall'allegato D del D.M. 7/6/2016 n.120 e successive modifiche e integrazioni: 5 anni per articoli su riviste scientifiche dotate di ISSN e contributi in volumi dotati di ISBN; 10 anni per gli articoli su riviste appartenenti alla classe A e per i libri, dotati di ISBN, escluse le curatele.*

Numero articoli su rivista e capitoli di libro	20
Numero articoli pubblicati su riviste di classe A	6
Numero libri	1

**Part IX– Selected Publications/Pubblicazioni selezionate ai fini della procedura di valutazione**

- Mariottini, Laura. 2012. "Modalidad y atenuación. Análisis de un poco y de sus alteraciones morfológicas en las conversaciones coloquiales", *Oralia*, 15/2012: 177-204. [Rivista classe A]
- Mariottini, Laura. 2013. 'Yo soy de allá'. La costruzione dell'identità dei migranti latinoamericani nella produzione discorsiva dello spazio. In: *SILTA* 3/2013: 491-503. [Rivista classe A]
- Mariottini, Laura. 2013. La expresión de la agentividad en los juicios orales y sus consecuencias interaccionales e institucionales. *Cuadernos AISPI* 2/2013: 99-113.
- Mariottini, Laura. 2015. La migrazione latinoamericana in Italia: uno sguardo all' 'altro' latino nella stampa nazionale, in L. Mariottini (a cura di), *Identità e discorsi. Studi offerti a Franca Orletti*, pp. 89-110. Roma: Roma TrE-Press.
- Mariottini, Laura. 2015. 'El enemigo está en el Norte'. La construcción discursiva de la crisis económica española en la prensa nacional conservadora, in *Perspectivas sociopragmáticas y socioculturales del análisis del discurso*, a cura di D. Bravo, M. Bernal, pp. 227-264. Buenos Aires: Editorial Dunken.
- Mariottini, Laura. 2015. La metacomunicación en ámbito judicial: las formulaciones. Propuesta de catalogación y aproximación a las actividades de imagen en contextos institucionales, *Textos en Proceso*, 1: 71-89.

7. Iannone, Roberta, Marchetti M. Cristina, Ferreri, Emanuela, Mariottini, Laura e Ciprì, Manuela. 2016. *Network Society. How relations rebuild Space(s)*. USA/Spagna: Vernon Press. [Monografia, co-autrice]. Da attribuire a Laura Mariottini le pagine 141-191.
8. Mariottini, Laura. 2017. “La crisis económica a golpes de retórica. Una aproximación cualitativa a los procesos metafóricos empleados en la prensa nacional”, in *Discursos de la crisis*, ed. by J. Mecke, R. Junkerjürgen, H. Pöppel, pp. 87-101. Madrid/Frankfurt: Iberoamericana/Vervuert.
9. Mariottini, Laura. 2017. “Forensic Interactions. Power and (il)literacy in Spanish Courtrooms trials”. In F. Orletti, L. Mariottini (eds.) *Forensic Communication in Theory and Practice: A Study of Discourse Analysis and Transcription*, pp. 162-179. Newcastle: Cambridge Scholars Publishing.
10. Mariottini, Laura e Ma. Isabel Hernández Toribio. 2017. “La narración de experiencias en TripAdvisor”, *RILCE* 33/1: 302-330. [Rivista classe A]

## **Part X – Scientific Achievements/Produzione scientifica completa**

### *XA – Books/Libri, Monografie, Trattati scientifici*

1. Mariottini, Laura. 2007. *La cortesia*. Roma, Carocci.
2. Iannone, Roberta, Marchetti, Maria Cristina, Ferreri, Emanuela, Mariottini, Laura e Ciprì, Manuela. 2016. *Network Society. How relations rebuild Space(s)*, USA/Spagna: Vernon Press.

### *XB – Special Issues/Numeri monografici di rivista*

1. Mariottini, Laura e Orletti, Franca. eds. 2013. *Lingua Interazione Mediazione. La migrazione latinoamericana in Italia*, numero monografico di SILTA-Studi Italiani di Linguistica Teorica e Applicata, 3/2013 [rivista classe A]
2. Mariottini, Laura e Oricchio, Alessandro. eds. 2014. *I discorsi istituzionali sulla migrazione latinoamericana*, numero monografico di RTSA-Rivista Trimestrale di Scienza dell'Amministrazione, 4/2014.
3. Ariolfo, Rosana e Mariottini, Laura eds. 2018. *Paisajes lingüísticos de la migración. Contextos mediáticos, urbanos y formativos*, numero monografico di Lingue e Linguaggi, 25/2018 [rivista classe A].

### *XC – Books editions/Curatele*

1. Fatigante, Marilena, Mariottini, Laura e Sciubba Eleonora eds. 2009. *Lingua e società. Scritti in onore di Franca Orletti*, Roma, FrancoAngeli.
2. Orletti, Franca e Mariottini, Laura. eds. 2010. *(Des)cortesía en español: espacios teóricos y metodológicos para su estudio*, Roma/Estocolmo, Università degli Studi Roma Tre/EDICE.
3. Mariottini, Laura. ed. 2015. *Lingua e identità. Studi offerti a Franca Orletti*, Roma, Roma TrE-Press
4. Orletti, Franca e Mariottini, Laura. eds. 2017. *Forensic Communication in Theory and Practice: A Study of Discourse Analysis and Transcription*. Newcastle, Cambridge Scholars Publishing.
5. Mariottini, Laura e Oricchio, Alessandro. eds. 2017. *El Habano. Lingua, storia, società di un prodotto transculturale/Lengua, historia, sociedad de un producto transcultural*. Roma, Edizioni Efestò.

### *XD – Papers/Articoli e capitoli di libro*

1. Mariottini, Laura. 2006a. “La pragmatica della CMC. Strategie di cortesia linguistica nelle interazioni in chat”. *SILTA*, 2: 319-338 [rivista classe A].
2. Mariottini, Laura. 2006b. “Análisis de una traducción de El Jarama”, in Perdu, N. *et alii* (eds.) *Inmigración, cultura y traducción: reflexiones interdisciplinarias*, pp. 126-134. Almería, Editorial Universidad de Almería.

3. Mariottini, Laura. 2006c. "El uso de los diminutivos y su relación con la cortesía lingüística en los chats. Análisis contrastivo de comunidades virtuales españolas e italianas", *La Cortesía. Cultura, lenguaje y representación*, 3: 103-131.
4. Mariottini, Laura e Orletti, Franca. 2006d. "La construcción de la identidad y la expresión de la cortesía/descortesía verbal en los chats", in Blas Arroyo, J. L., Casanova, M. y Velando, M. (eds.) *Discurso y Sociedad. Contribuciones al estudio de la lengua en contexto social*, pp. 687-698. Castellón, Servei de Publicacions de la Universitat Jaume I.
5. D'Angelis Antonella e Mariottini, Laura. 2006e. "La morfopragmática de los diminutivos en español y en italiano", *Actas del XXXV Simposio de la Sociedad Española de Lingüística*, pp. 358-378. <http://fhyc.unileon.es/SEL/actas.htm>
6. Mariottini, Laura. 2006f. "Scrittura e oralità nella letteratura spagnola contemporanea: *El Jarama* di R. Sánchez Ferlosio". *Quaderno del Dipartimento di Letterature Comparete*, 2: 389-404;
7. Mariottini, Laura. 2007. "Il miraggio della vicinanza. La mediazione tra lingue/culture affini spagnolo e italiano", in Chessa F., M. Morelli, *Cultura e tecniche della mediazione*, pp. 137-143. Cagliari, CUEC.
8. Mariottini, Laura. 2008a. "Cibercortesía: estrategias de toma del turno en los chats", in Briz A., Hidalgo A., Albelda M., Contreras J., Hernández Flores N. (eds.), *Cortesía y conversación: de lo escrito a lo oral*, pp. 489-502. Valencia/Estocolmo, Universidad de Valencia, Programa EDICE.
9. Mariottini, Laura. 2008b. "La cortesía. Problemi di teoria e prassi traduttiva", in Piras P.R., A. Alessandro, D. Fiorimonte (eds.), *Italianisti in Spagna, ispanisti in Italia: la traduzione*, pp. 77-89. Roma: Edizioni Q.
10. Mariottini, Laura. 2009a., "Introduzione", in Fatigante M., L. Mariottini, M.E. Sciubba (eds.), *Lingua e società*, pp. 127-137. Roma: FrancoAngeli.
11. Mariottini, Laura. 2009b. "El texto jurídico español entre gramática y pragmática", in Castorina, A., Cipri, M. (eds.), *Semplificazione, internazionalizzazione e innovazione nella didattica delle lingue europee*, [www.eurolinguistica-sud.it](http://www.eurolinguistica-sud.it)
12. Mariottini, Laura. 2010. "De la epistémica interaccional a la socio-interaccional: los turnos de habla que empiezan con *tampoco*". *Revista Electrónica de Lingüística Aplicada–Rael*, 9/2010: 134-146.
13. Mariottini, Laura. 2011a. "El lenguaje jurídico y las Nuevas Tecnologías: análisis de los blogs de abogados", in Clavel, B., Maruenda, S. (eds.), *Multiple Voices in Academic and Professional Discourse: Current Issues in Specialised Language Research, Teaching and New Technologies*, pp. 187-198. Cambridge: Cambridge Scholars Publishing.
14. Mariottini, Laura. 2011b. Las páginas web de turismo. ¿Género móvil o modelo mental?, in Liverani E., Canals J., *Il discorso del turismo. Aspetti linguistici e varietà testuali*, pp. 97-126. Trento: Tangram.
15. Mariottini, Laura. 2011c. "(Des)cortesía e identidad en la interacción dialógica", *El español actual*, 95/2011: 49-65.
16. Mariottini, Laura. 2012a. "Modalidad y atenuación. Análisis de un poco y de sus alteraciones morfológicas en las conversaciones coloquiales". *Oralia*, 15/2012: 177-204 [rivista classe A].
17. Mariottini, Laura. 2012b. "I need Spain. Análisis pragmático de la campaña de promoción turística 2010". *PASOS*, 10: 105-113.
18. Mariottini, Laura. 2012c. "Identidad y poder en el discurso político iberoamericano", in P. Botta; S. Pastor (eds.), *Rumbos del hispanismo en el umbral del Cincuentenario de la AIH. VIII Lengua*. vol. VIII Lengua, pp. 102-111. Roma: Bagatto Libri.
19. Mariottini, Laura. 2012d. "Audiovisual (Im)Politeness: an Interlinguistic and Intercultural Analysis of Spanish films dubbed into Italian", in Fernández Amaya, L. et al. (eds.), *(Im)Politeness and Interpersonal Communication*, pp. 114-136. Cambridge: Cambridge Scholars Publishing.
20. Mariottini, Laura. 2012e. "Dell'identità linguistico-discorsiva. Esercizi teorici per lo studio della migrazione latinoamericana in Italia", in D. De Luise, M. Morelli (eds.), *La mediazione comunitaria: un'esperienza possibile*. pp. 117-139. Genova: Libellula Edizioni.
21. Mariottini, Laura e Sica, Veronica. 2012f. "Miembros y miembras de la Comisión de Igualdad". *Lingua e genere nella comunicazione pubblica spagnola*, *Rivista trimestrale di Scienza dell'Amministrazione*, 1/2012: 79-98.
22. Mariottini, Laura e Sica, Veronica. 2012g). "Le politiche e le pratiche linguistiche di genere del Ministerio de Igualdad", *Rivista trimestrale di Scienza dell'Amministrazione*, 2/2012: 79-98.

23. Orletti, Franca e Mariottini, Laura. 2012h. “La expresión de la agentividad en español e italiano. La atenuación del agente en las narraciones de acontecimientos traumáticos”, *Tonos digital*, 22. [www.tonosdigital.es](http://www.tonosdigital.es)
24. Orletti, Franca e Mariottini, Laura. 2013a. “Las narraciones de acontecimientos traumáticos: la guerra civil y el campo de concentración”, in E. Casanova Herrero, C. Calvo Rigual (eds.), *Actas del XXVI Congreso de Lingüística y de Filología Románicas*, pp. 639-650. Berlino: W. de Gruyter, vol. VI.
25. Mariottini, Laura. 2013b. “‘Yo soy de allá’. La costruzione dell’identità dei migranti latinoamericani nella produzione discorsiva dello spazio”. *SILTA* 3/2013: 491-503 [rivista classe A].
26. Chiaramonte, Simone e Mariottini, Laura. 2013c. “La migrazione latinoamericana in Italia. La lingua delle seconde generazioni”. *SILTA* 3/2013: 505-520 [rivista classe A].
27. Mariottini, Laura. 2013d. *La expresión de la agentividad en los juicios orales y sus consecuencias interaccionales e institucionales*. Cuadernos AISPI, 2/2013: 99-114.
28. Mariottini, Laura. 2013e. “El enfoque conversacional para el estudio de la comunicación forense. El posicionamiento”. L. Chierichietti, G. Garofalo (eds.), *Discurso profesional y lingüística de corpus. Perspectivas de investigación*, pp. 139-162. Bergamo: CELSB.
29. Mariottini, Laura. 2014a. “Spazio latino nei discorsi pubblici mediati: Radio Mambo”. *RTSA*, 4/2014: 117-129.
30. Chiaramonte, Simone e Mariottini, Laura. 2014b. “Le seconde generazioni a scuola: correzioni e percezioni”. *RTSA*, 4/2014: 54-70.
31. Mariottini, Laura. 2015a. “La migrazione latinoamericana in Italia: uno sguardo all’‘altro’ latino nella stampa nazionale”, in L. Mariottini (a cura di), *Identità e discorsi. Studi offerti a Franca Orletti*, pp. 89-110. Roma, Roma TrE-Press.
32. Iannone, Roberta e Mariottini, Laura. 2015b. “Fuga o scambio di cervelli? L’internazionalizzazione della ricerca alla Sapienza Università di Roma”, in *Verso un nuovo paradigma geopolitico*, a cura di M. Marconi e P. Sellari, pp. 827-856. Roma: Aracne.
33. Mariottini, Laura. 2015c. “La metacomunicación en ámbito judicial: las formulaciones. Propuesta de catalogación y aproximación a las actividades de imagen en contextos institucionales”. *Textos en Proceso*, 1: 71-89.
34. Mariottini, Laura. 2015d. “El enemigo está en el Norte”. La construcción discursiva de la crisis económica española en la prensa nacional conservadora, in D. Bravo, M. Bernal (eds.), *Perspectivas sociopragmáticas y socioculturales del análisis del discurso*, pp. 227-264, Buenos Aires: Dunken.
35. Mariottini, Laura e Cavatore, Vladimira. 2016a. “Entre océanos. La geopolítica dei canali in America Latina”. *GNOSIS* 1/2016: 80-89.
36. Hernández Toribio, M.a Isabel e Mariottini, Laura. 2016c. “TripAdvisor y actos de habla. Delimitaciones teóricas y propuestas metodológicas para el análisis de las estrategias de atenuación de los actos directivos”. *SoPrag – Sociocultural Pragmatics* 4, 2: 1-33.
37. Mariottini, Laura. 2017a. “Politeness and Impoliteness in Fashion Advertisements in Spanish Language”, in G. Motta and A. Biagini (eds.), *Fashion through History: Costumes, Symbols, Communication*, pp. 531-547. Newcastle: Cambridge Scholars Publishing.
38. Mariottini, Laura e Hernández Toribio, M.a Isabel. 2017b. “La narración de experiencias en TripAdvisor”. *RILCE* 33, 1: 302-330 [rivista classe A].
39. Mariottini, Laura. 2017c. “La crisis económica a golpes de retórica. Una aproximación cualitativa a los procesos metafóricos empleados en la prensa nacional”, in J. Mecke, R. Junkerjürgen, H. Pöppel, *Discursos de la crisis*, pp. 87-101. Madrid/Frankfurt: Iberoamericana/Vervuert.
40. Mariottini, Laura. 2017d. “Forensic Interactions. Power and (il)literacy in Spanish Courtrooms trials”, in F. Orletti, L. Mariottini (eds.), *Forensic Communication in Theory and Practice: A Study of Discourse Analysis and Transcription*, pp. 162-179. Newcastle: Cambridge Scholars Publishing.
41. Mariottini, Laura. 2017e. “Puro gusto. L’arte dialogica di degustare il sigaro avana/Puro gusto. El arte dialógico de la degustación del habano”, in Mariottini L., Oricchio A. (eds.) *El Habano. Lingua, storia, società di un prodotto transculturale/Lengua, historia, sociedad de un producto trans cultural*, pp. 149-171. Roma: Edizioni Efestò.
42. Hernández Toribio, M.a Isabel e Mariottini, Laura. 2018a. “Actos de habla y atenuación 2.0: TripAdvisor”. *CLAC* 73: 15-32 [rivista classe A].

43. Garzelli, Beatrice, Granata M. Eugenia e Mariottini, Laura. 2018b. "Las variedades hispanoamericanas en el paisaje lingüístico de la didáctica de ELE", *Lingue e Linguaggi* 25: 365-392 [rivista classe A].

*XE – Translations/Traduzioni:*

1. Fernández Pintado, Mylene, *La esquina del mundo*. Trad. it. di Mariottini, Laura e Oricchio, Alessandro. 2017. *L'angolo del mondo*. Milano, Marcos y Marcos.
2. Rodríguez Pedro Pablo, *Alle Radici. La politica rivoluzionaria di José Martí*. Revisione della traduzione di Laura Mariottini. 2017. Roma, Edizioni Efestò.
3. Mitrani, David. "¿Quieres que te llamen Gina?" Trad. it. di Mariottini, Laura "Vuoi che ti chiamino Gina?". In Della Valle, Giuliana. eds. 2007. *Nero e Avana*. Editori Riuniti, Roma.

*XF – Books Reviews/Recensioni*

1. Mariottini, Laura. 2008. *Lingue, culture, economia. Comunicazione e pratiche discorsive*, a cura di Maria Vittoria Calvi, Giovanna Mapelli, Javier Santos López (2008), Milano, FrancoAngeli. In Quaderni del Dipartimento di Letterature Comparete, Università Roma Tre.
2. Mariottini, Laura. 2010. Leo Spitzer, *Lingua italiana del dialogo*, a cura di Claudia Caffi e Cesare Segre, traduzione italiana di Livia Tonelli, Milano, il Saggiatore, La cultura, 2007, pp. 382. In SILTA.
3. Mariottini, Laura. 2012. Blas Arroyo, José Luís (2005), *Sociolingüística del español. Desarrollos y perspectivas en el estudio de la lengua española en contexto social*, Madrid, Cátedra, II ed. de 2008, págs. 782. In Spanish in Context.
4. Mariottini, Laura. 2012. *Analyzing Narrative: Discourse and Sociolinguistic Perspectives*. By Anna De Fina and Alexandra Georgakopoulou. Cambridge: Cambridge University Press, 2012. Pp. 223. ISBN: 978-0-521-88716-8.
5. Mariottini, Laura. 2012. *Coordinating Participation in Dialogue Interpreting*. Edited by Claudio Baraldi and Laura Gavioli. Amsterdam / Philadelphia: John Benjamins Publishing Company, 2012. Pp. 335. ISBN: 978-90-272-2452-1
6. Mariottini, Laura. 2013. *Discourses on Immigration in Times of Economic Crisis: A Critical Perspective*. Edited by María Martínez Lirola. Cambridge: Cambridge Scholars Publishing, 2013. Pp. 292. ISBN: 978-1-4438-4053-8
7. Mariottini, Laura. 2015. Tabea Salzmann, *Language, Identity and Urban Space. The Language Use of Latin American Migrants*, Frankfurt am Main, Peter Lang, Sprache - Identität - Kultur, 11, 2014, pp. 368. In SILTA 2: 353-356
8. Mariottini, Laura. 2015. Chistine Hélot, Monica Barni, Rudi Janssen, Carla Bagna (Eds.), *Linguistic Landscape, Multilingualism and Social Change*, Frankfurt am Main, Peter Lang, 2012, 348 pp. ISBN 9783631617168. In *Cuadernos AISPI* 6: 240-243.

**Part XI – Conference presentations/Presentazioni e relazioni a convegni**

1. Elementi di testualità del testo delle chat, poster presentato al convegno "Scrittura e nuovi media", Roma 21-22 ottobre 2004.
2. La construcción de la identidad y la expresión de la cortesía/descortesía verbal en los chats, intervento presentato al "II Congreso sobre Lengua y Sociedad", Castellón 9-11 novembre 2004.
3. Análisis de una traducción de El Jarama, intervento presentato al "III Simposio Internacional: Traducción, Texto e Interferencias", Almería, 24-26 novembre 2004.
4. Linguistica e nuovi media. Fenomeni di variazione della lingua delle chat in italiano e in spagnolo, intervento presentato all'incontro seminariale "Linguaggio a Roma Tre", Roma 9 dicembre 2004.
5. Escritura y textualidad en el universo digital, relazione presentata all'interno del "master en edición", Universidad de Santiago de Compostela, 5-7 maggio 2005.
6. Identity construction and verbal expression of Politeness/Impoliteness in chats, relazione presentata alla 9th International Pragmatic Conference, Riva del Garda, 10-15 luglio 2005.
7. La lingua dei nuovi mezzi di comunicazione, conferenza tenuta all'interno del "Curso de especialización filológica" (seminari riconosciuti e promossi dalla Junta de Andalucía), area de Filología Italiana, Facultad de Filología, Universidad de Sevilla, 29 settembre - 1 ottobre 2005.

8. La morfopragmática de los diminutivos en español y en italiano, intervento presentato al XXXV Simposio de la Sociedad Española de Lingüística, León, 12-15 dicembre 2005.
9. [www.identità/alterità.com](http://www.identità/alterità.com), intervento presentato al Convegno “Lingue, culture, potere”, Cagliari 10-14 marzo 2006.
10. Turn-taking Strategies in Spanish and Italian chatrooms, intervento presentato al SIS/EES Hispanic Linguistic Conference, Glasgow, 7-9 aprile 2006;
11. Cibercortesía: estrategias de toma del turno en los chats, intervento presentato al III Coloquio Edice, Valencia, 22-26 Novembre 2006.
12. Il miraggio della vicinanza. La mediazione tra lingue/culture affini spagnolo e italiano, intervento presentato al Convegno “Cultura e tecniche della mediazione”, Cagliari, 17-18 maggio 2007.
13. La cortesía. Problemi di teoria e prassi traduttiva, intervento presentato al Convegno Internazionale “Italianisti in Spagna, ispanisti in Italia: la traduzione”, Università degli Studi Roma Tre, Roma, 30-31 ottobre 2007.
14. El diálogo interaccional, intervento presentato al XXV Congreso AISPI (Associazione Ispanisti Italiani), Napoli, 18-21 febbraio 2009.
15. La comunicazione internazionale iberoamericana, intervento presentato al Convegno Internazionale “Dinamiche della comunicazione globale tra British English, Euroenglish, Globish e le altre lingue europee”, Sapienza Università di Roma, 8-9-12 maggio 2009.
16. Identidad y poder en el discurso iberoamericano, conferenza tenuta presso la Facoltà di Scienze Politiche dell’Università Roma Tre, all’interno del ciclo seminariale “Venezuela y el discurso político” coordinato dalla Prof.ssa Luisa Messina Fajardo. 12/19/20 maggio 2009.
17. Cuestiones de epistémica interaccional: cuando los turnos de habla empiezan con tampoco, intervento presentato al XXVIII Congreso Internacional de la Asociación Española de Lingüística Aplicada (AESLA), Vigo, 15-17 aprile 2010.
18. Modalidad y Atenuación. Análisis de “un poco” y de sus alteraciones morfológicas en las conversaciones coloquiales, intervento presentato al XXXIX Congreso de la Sociedad Española de Lingüística (SEL), Santiago de Compostela, 1-4 febbraio 2010.
19. Cuestiones de pragmática internacional. Identidad y poder en los discursos iberoamericanos de las Cumbres, intervento presentato al IV Congreso Internazionale EPICS, International Symposium on Intercultural, Cognitive and Social Pragmatics -(Im)Politeness and Interpersonal Communication, Sevilla, 24-26 marzo 2010.
20. El lenguaje jurídico y las Nuevas Tecnologías: análisis de los blogs de abogados, Comunicazione presentata al “I Congreso Internacional sobre interdisciplinariedad, lenguas y TIC”, Valencia, 9-12 marzo 2010.
21. (con F. Orletti), “Las narraciones de acontecimientos traumáticos: la guerra civil y el campo de concentración”, 26 Congreso Internacional de Lingüística Románica (CILFR 2010), Valencia, 6-11 settembre 2010.
22. La voz de la migración latinoamericana, XXVI Convegno della Associazione Ispanisti Italiani (AISPI), Trento, 27-30 ottobre 2010.
23. Las páginas web de turismo. ¿Género móvil o modelo mental?, Convegno Internazionale Confini Mobili. Lingua e cultura nel discorso del turismo. Milano, 10-12 novembre 2010.
24. Lingua e identità nelle storie di migrazione latinoamericana, comunicazione presentata al Convegno annuale di EuroLinguistica. Lingua, cultura e identità. Roma, 18-20 aprile 2011.
25. Ciberpragmática: hacia la fijación de nuevos géneros telemáticos, conferenza plenaria presentata nel 1st Seminar “Meaning in Interaction”, Sevilla, 17-18 maggio 2011.
26. (con C. Collufio), CLAC – Corpus Legal de Análisis Conversacional, comunicazione presentata al 44° Convegno Internazionale della SLE – Societas Linguistica Europaea, Logroño, 8-11 settembre 2011.
27. (con F. Orletti), La expresión de la agentividad en español e italiano. La atenuación del agente en las narraciones de acontecimientos traumáticos, comunicazione presentata al 44° Convegno Internazionale della SLE – Societas Linguistica Europaea, Logroño, 8-11 settembre 2011.
28. Storie di migrazione latinoamericana, conferenza (invitata) presentata al seminario “Lingue, migrazioni e mediazione” organizzato nell’ambito della ricerca “Lingue, comunicazione e mediazione in ambito istituzionale” finanziato dall’Ateneo di Genova. Genova, 29 novembre 2011.

29. La costruzione di identità transnazionali nelle narrazioni di migranti latinoamericani, intervento presentato al XXVIII Convegno AISPI, Pisa 27-30 novembre 2013.
30. La cortesía conversacional: mecanismos y estrategias (des)corteses en las interacciones españolas e italianas. El ámbito jurídico, conferenza (invitata) presentata alla Jornada de estudios. En torno a la oralidad: español e italiano, Forlì 10 ottobre 2013.
31. (con I. Hernández) La narración de experiencias en TripAdvisor, intervento presentato al Simposio internacional Discurso y géneros del Turismo 2.0, Valencia, 2-4 aprile 2014.
32. Roma latina, intervento presentato al convegno “Plurilinguismo, immigrazione e paesaggio linguistico”, Milano, 6-7 novembre 2014.
33. La metacomunicación en ámbito judicial: las formulaciones. Tipología y funciones, intervento presentato al convegno internazionale “Teorie, tecniche, strumenti di linguistica forense”, Roma, 1-3 dicembre 2014 e al XLIV Simposio Internacional de la SEL-Sociedad Española de Lingüística, Madrid, 27-30 gennaio 2015.
34. Politeness and Impoliteness in fashion advertisements in Spanish language, intervento presentato al Convegno internazionale Fashion through history. Costumes, symbols, communication, Sapienza Università di Roma, 20-21 maggio 2015.
35. La comunicación en ámbito judicial: construcción y análisis de corpus, intervento presentato al III Foro Internacional de la ALD-Asociación de Lingüística del Discurso, Siviglia, 1-2 giugno 2015.
36. Movilidad latinoamericana y transformación del espacio público de la ciudad de Roma, intervento presentato al II Simpósio Internacional EDiSo, Discursos e sociedades em movimento, Coimbra, Panel 10, 18-20 giugno 2015.
37. Desigualdades interaccionales en los discursos judiciales de tribunales españoles, intervento presentato al II Simpósio Internacional EDiSo, Discursos e sociedades em movimento, Panel 12, Coimbra, 18-20 giugno 2015.
38. La otra historia del tabaco, conferenza (invitata) tenuta a Matelica al X encuentro Amigos de Partagás, 25-28 giugno 2015.
39. TripAdvisor Speech Acts. Mitigation Strategies in Users’ opinions. Intervento presentato con M. I. Hernández Toribio al Convegno Internazionale Approaches to Digital Discourse Analysis ADDA 1 - Valencia 18-20 novembre 2015
40. Cibo, identità e territorio. Il paesaggio linguistico della gastronomia latinoamericana nella città di Roma. Intervento presentato al Convegno Internazionale Food and Culture, Roma 9-10 giugno 2016.
41. Competencias comunicativas y formación plurilingüe. El estudio del español como lengua extranjera. Intervento presentato all’interno delle Giornate CUIA 2017, Universidad de Buenos Aires, 25 aprile 2017
42. Traducir José Martí al italiano. Un reto lingüístico y cultural. Intervento presentato presso la Fundación José Martí, L’Avana, Cuba, 1 giugno 2017.
43. Partecipazione alla tavola rotonda Letteratura e tabacco, all’interno del XII Festival Encuentro Amigos de Partagás. Matelica, 6 luglio 2017.

